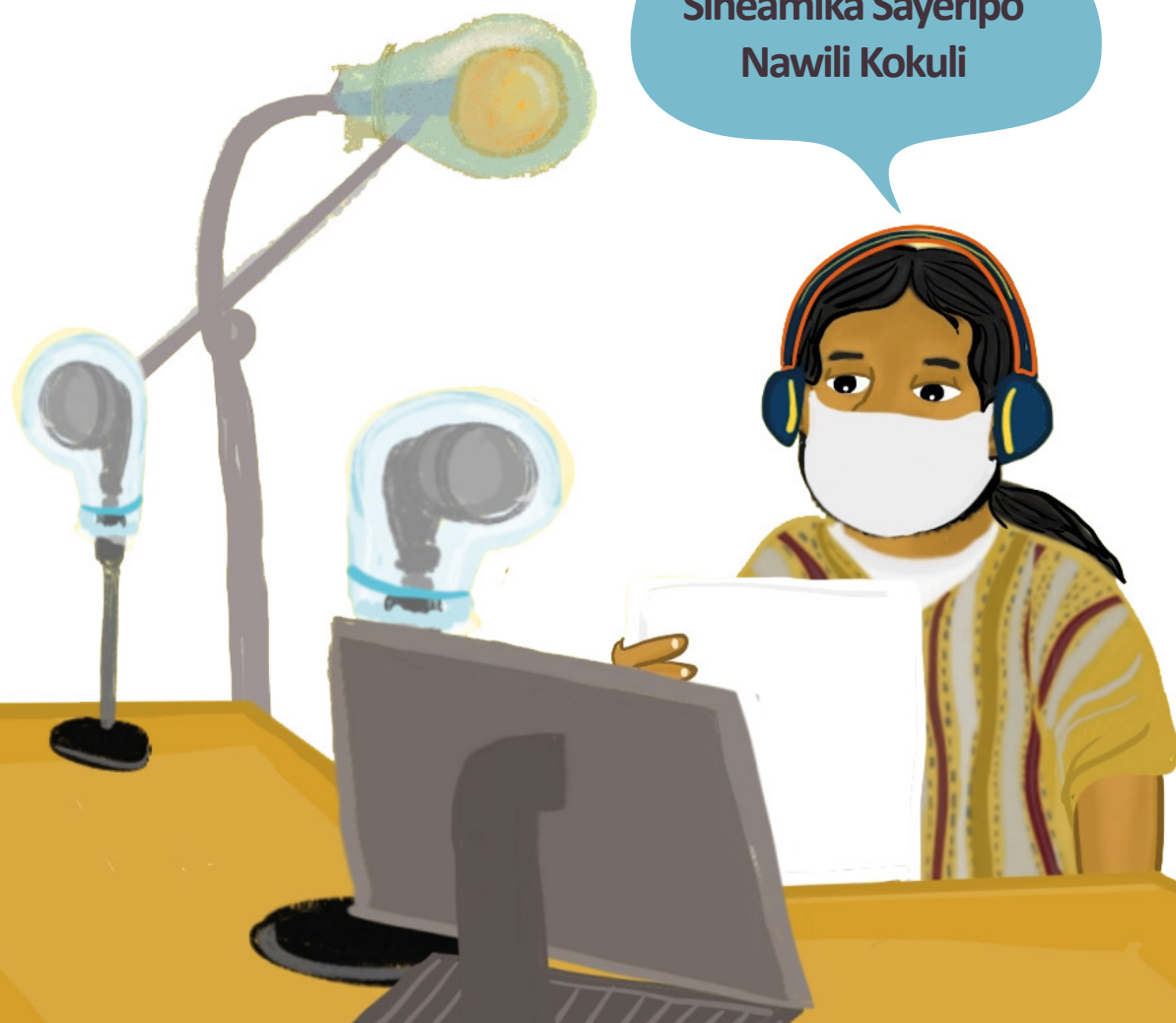


Ra Ichali A Semero Radiochi Ralamuli Perechi Jepi
Rika Sayerpo We Jiyawiti Echi Nawili Kokoli

Cultural Survival

Sineamika Sayeripo
Nawili Kokuli





Echi ralamuli ko a sayeria muchuwi echi nawili o kokuli, a we jiwera sayeri. Echi cultura survival ayena we nocha noka mapu rega ku irrima echi radiochi nochami. Mapu rega we siwina riga nokisima neseria echi nawili tamoje ralamuli perechi.

Echi radio comunitaria ko we nateami ju jena ralamuli pireechi. Kiti machimea echi aboni raichala. Li ruyema piri kitira raichalia echi rawe, kiti we iwerli ju machiwami echi aboni wichimobachi. Echi machiwami ko abela iguerima jena wichimoba echi radio nira.

Galina Angarova
Galina Angarova

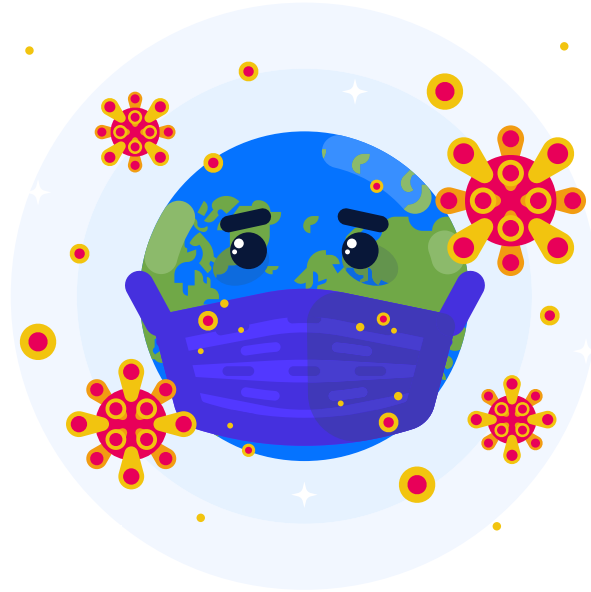
Ralamuli Pirechi Buryat
Nulaami - Cultural Survival

COVID 19 WE ALA BENELIAMI

Jena beneliami ko abela kuirima echi raichami ralamuli wichimoba. Li a nikuro echina wichimoba ralamuli pireechi kiti a benema li sayerima echi covid 19 sinibi rawe.



COVID 19



Echi ralamuli a sareyi bile kuliwami nawili covid 19 aniliwami. A bela we noka ava bili vacuna. A we a la sayeka noka gobierno wichimobachi jiti keville chacheka nova, a wela we suwawiga noka. Na kitira a bela tapuje nati chave pireami kitira ralamuli liko a wela we ala simira tibusare jipiko echi tamuje wiwebala. A machibo o newabo sunacho rika koa li jarecho namuti newa kiti ke risoa ikimea echi wichimoba.

Na ralamuli ra ichala ko a re ela vile osili we nateami jipi kitira. Jena kitira wichimoba a echi comunidades li semerami a mi simersa re raichali we ala raichaluwami li ala sayeka jepi ani.

Ala natabo jepimi aneliwa a vela jare ke tasi nejeaka ena li ala sayekama jepimi aniliwa. Ala mekaka wilika ala sinibi panikipa sekala ali sinibi polica chu ala.



Kiti Seweka Ala Iwerika

Jena nakuliwaliko abela newa nataliami jepi rika iweripo jena ralamuli wichimobachi pireami.



Pe risoa rika machiwa mapu echi onami kitira, ali owami, ali alabe bela wawi ali mapo kala rumea echi nira.

Pe abela iwerka niwi tamuje aboni jenai wichimoba jawami ko ala, owami kiyawala, li napawikiami.



Echi cultural survival abe nija jena beneliame ami ruye sapuka , ali machika nochalami radiochi ali nateami ju tibupo echi ralamuli nira abela newa mapu rega mi ruyema echi radiochi jipi jena covid 19 kitira, okona chokeami nira.

Jena bachako abela ruye mapu suwawa nocha mi radiochi.

Jena ko bile natiliwami newabo mapu ocheba kala natika echi wichimoba nira.

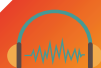


BILE CHOKEAMI

**Ralamuli Ali Binoi Mi Radiochi!
! Chumi Isima Napawika Mina Radiochi,
Echi Tibuliami Ko Bacha Ju**



Newabo bile natali
tibuwami suwawika
radiochi nochami



Ala rewelika
muchibo sinibi



Ke tasi we
nocharipo mapu
echi we risoare.



Kiti risoa rewe
tamoje enala we
nateami ju.



A natabo echi
nira risoa
ikiwami.

Newabo Bile Natali Mapu Tibuma Mi Radiochi Nochami

Abela iweri ju mapumi newama bile natali
ami tibuma echi ralamuli ala machika chu
rega ami mi mapu ju nakuriami anami ali
kobierno si ali suwawika ralamuli jena kawichi.

A Natabo Echi Jepi Tamoje Risoa Ola

Mapu ali iyena ka
bile bichimoba, abela
tibuka inama mapu
churika ani echi iwelika
jawami. Echi ko ju bile
bachabami mi tibuami.



Ala Machika Ala Reweka Muchibo Sinibi

Mapu reka nochami jena
raichaliami abela sinibi
machika muchisi. Mapu
reka ke namuti nawili
nima.

Ki Ti Risoa Rewe Tamoje Enala We Nateami Ju

Ke tasi inabo amina mapu niru
echi nauli, ali achurimi nisa ka
echi mapu mi tibuma abela
natabo tamujeko abla suwiami ju.

Ke Tasi We Nocharipo Mapu Echi We Risoare

Jena nirusa ka bile ralamuli
ma weka bamiami, ali namuti
huyami nisa abela nulebo
bile nochali ami bitichi jonsa.

Sinibi ala
wiwabo mapu
ona nocha ati.



Abela newale bile
kosokami mi wiwama
echi mapu jona
raichaliwa.



Ala wiwa mapu ali
sunibi raicha
bile yua.



Ke tasi napabu
okoa simirika
chona radiochi



Newa bile natali chu
rika olabo mapu
ketasi simirpo amina
radiochi pachami.



Sinibi A La Wiwabo Mapu Ona Nocha Ati

We ala ayaa vi wiwaka jepo onami
nocha. Echi 70 % chukuami alcohol
ali ayenacho claro wawi ro eka.

Abela Ayecho Nebo Echi Streaming Echi Bilecho Namuti Nira Iti Ke Simibo Raichaliachi Cabinachi

Echi jepu jonsa raichaluwa
a yua raicha echi nulami,
ki tiko a wela aleve al
asemerro teléfono kitira.
Jepire ke niwa ka suba
namuti jepi nahi semerma,
pe telefonochi upa nera.
Pemi a riwemeare jarecho
namutimistreaminfirapika
li ke mi voje li jepirika
wakibo : www.giss.tv



Pe Bile Ta Chini O Bile Esponja Bucheka Raicha Echina Micrófonochi

Echi microfo o
raichaliwachi ayenacho
semerro nawili. Ma
sunisa ka raicha a
nakuliwi echi ta chini
o esponja ayecho
buche bolsa o bile chini
kuliwami jepi li sinibi si
jare kiti machimea.

Ke Tasi Napabu Okua Simirka Echina Radiochi

Nako a vela nokibo jepire a newa
lea ka, najo aveko we mikaa
neraa ba liko polika chuala.

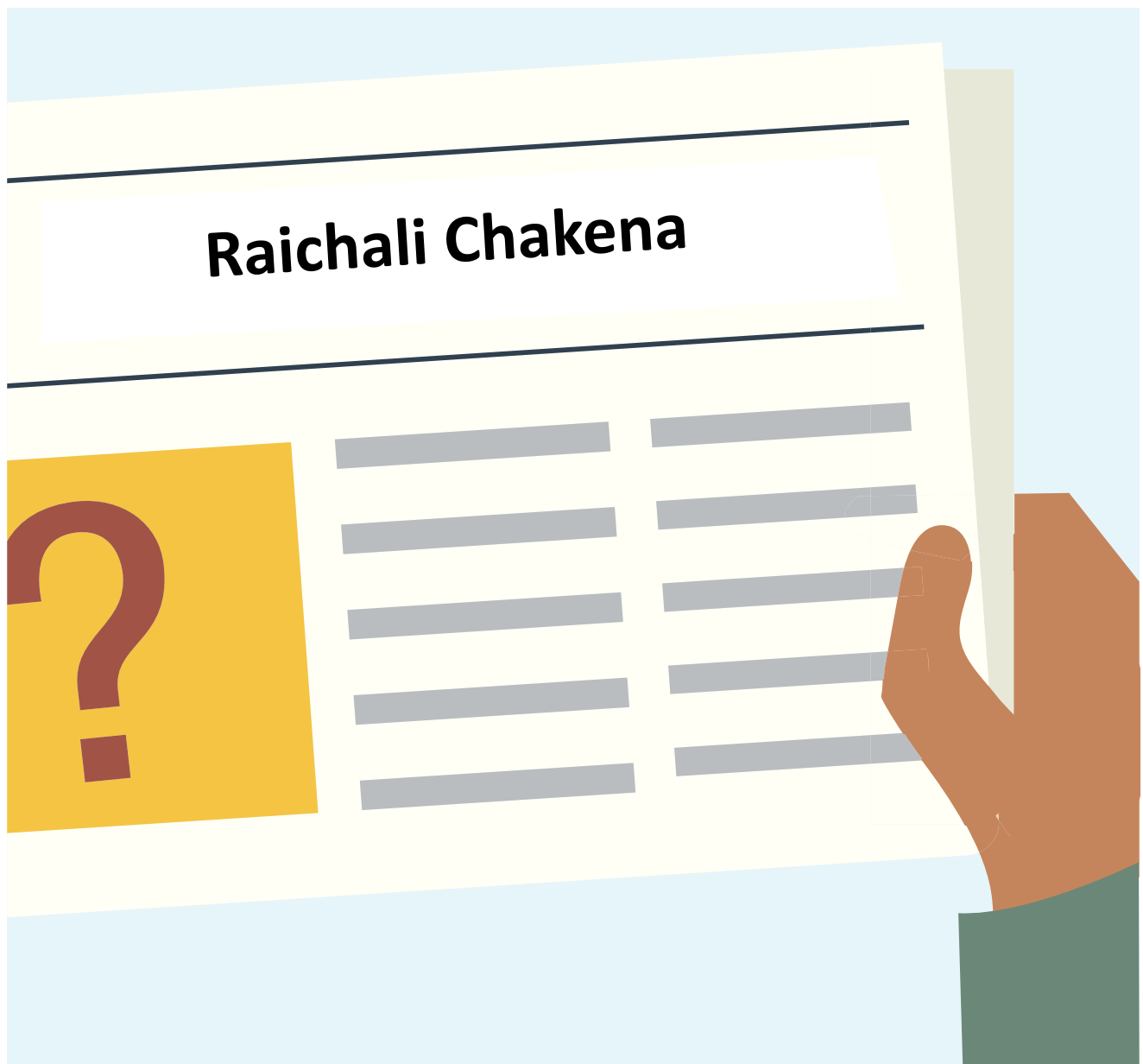
We Ala Wiwabo Sunisa Raicha Bile Yua

A newale bile napola samiami
alcohol bucherami, kiti cloro
bucheka wewa, kitiko echi ko
kajuna namuti. Echi alcohol ko
a raliwa bileana farmaciachi.

OKUA CHOKEAMI

Newaliame Chureka Olabo

Jena raichaliami ko abela newa churika nima nakurima napawika echi onami ala machiami echi nawili kokoli covid 19 aneliami, mapu rika kala rumea echi raichami wichimoba ralamuli ala ruyema a wichiwali nira ali ke tasi pe chuewe raichama.



Ala Sayeca Jepimi Reyeliwa O Chuwe Raichali



Echi mapo ko oname ju abela newali, bile oseruame bile ala raichame ali bela we ala ruyema suwawika ala echi raichali. Echi siwina raichami a li siwinata ruwami abela siwina rekinata newa jena ralamuli abela chakena ala noka suwaika. Kala natima mapu ke ala machiami ju kala mapu echi nali onami machiamiju awoni nejami pe echi chopi bela nijeupa jepu ruyeba mapu echi bi kala machiam ju.

Nejeopo Echi Echi Owami Nochami

Ala natika jepo mojeko ke machi ni bilemi nochami ju echi kitira, kitiko bela pe echi bi nochami owami kitira li nawili kitira bi machi jepi rika enfermera a li owami vacuna newami bi mi omero ruyea echi kitira nawili a sineami.

A Napawika Nochami
Nawili Kitira





Abela Ruyepa Echi Owami Anayawali Nira Li Machiboa Tamuje Ralamuli Nira

Abela machi tamoko chu reka iwerka nokisipo tamuje pe echi coami a ali awami kawirali niruami anayawali nira abela ruyebo echi jarecho.

A Semerpa Raichali Ralamuli Nira Li Español

Echi raichale ko li tamuje ralamuli raichala ko a bela we aja ju semerwa kiti ko a we sapu machi chu aniwa. Kiti a we iwerika nokisima echi raichaluwami echona ralamuli pireachi. Jepi re ke nirua karalamuli raichami echi na radiochi, a bela we iwera nokosa re aya ba echi ralamuli raichami. A bela wika niru chu nati chijanaba raichale o semerpo aya. Ma suniachi na raichali a mi semerupa jepo nami bakimea a echi raichali ne wichiwiki ruami.





Ke Tasi Siwinarika Nata Jarecho Nira

Kumi jonsa nawali kokoli, a wika nira simirli echi, jepi ani virus chino” a wela risoa rika anero o reaya sinebi ko echi chimi pereami.

Tamuje pirlchi ayena cho simiro chirika ayena bela sine kachi a risoa anetami ju tamoje temala mina enami paischi ke re ma li ku roinasiwa.

Echi ko je ani jepe ala tibuka raichabo ke tasi chuwe raichabo echi churika kowame ju cumi jonsa inaro, ali bile nauli niwami nira.

Echi Radiochi Ko Abela Nijami Ju Raichali Wichiwali Ralamuli Nira

Echi radio ko abela newama raichali natali echi nira, aneliwame wachinaliami ralamuli niwala li mapu chona raichabo ke kala newasaka echi wachinaliami.



Ke Raichasi Ke Natika

Abela wika namuti a niru echi ralamulijepi pe winomi bi newa le, jena ko ju echi ralamuli wa chanokame ke natame, jerika aweme ali ucheliami jeri ka ani kala onami ju. Tamo raichame ko abela newabo echi raichali owami kiyawali niwala.



A Ruyesimo Jepi Rika Nokisipo

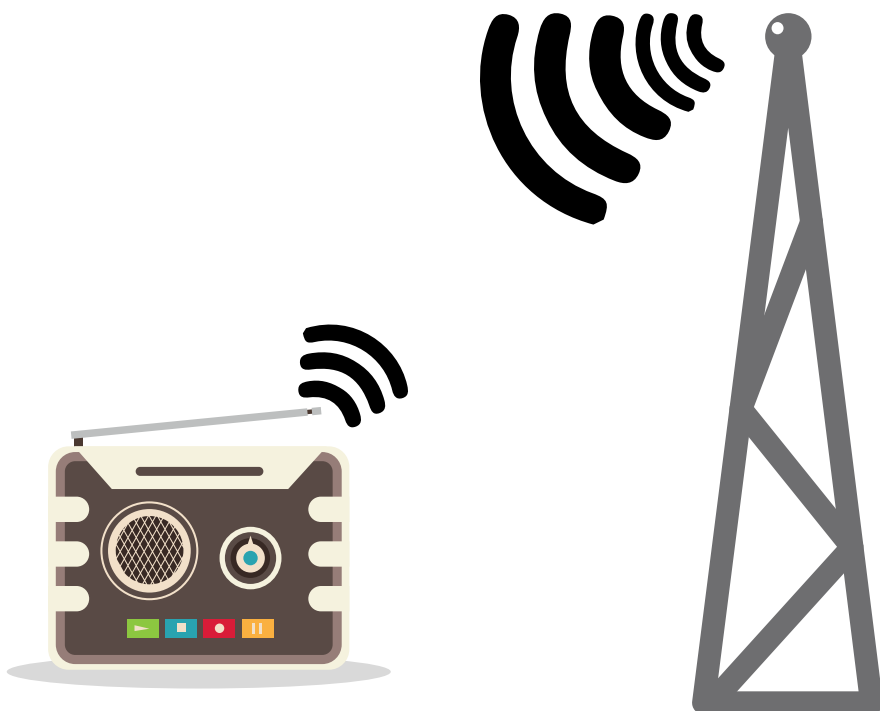
A machisa ka bile ralamuli nawili nachukame o mukusa echi nawili kokoli covid 19 nira ami ruye jepimi katewima echi raichale echi temali kitira li echi binoi. Ala natika ena kumi nawasa re echi narwami. Jare kitira chuku, chumi inilima chikisa.



Nijabo Echi Raichali Amina Ralamuli Perelchi Li Jawami Yua

Raicha	churega	tibua
muchuwi	amena	kawichi
abela	ruyebo	chuyeri
ke tasi	omero	newa jipi ko.

A natas echi radio ko ju mapu ruyema jena kawichi churika machiboa chunili echi kokoli niwami nira.ali echi mapu onami ju abela newama bile echi nayuami ko mapu rega we ala natiami ju. Mapu ke tasi nachupo ali ke yabo che bile ralamuli echi nawili kokoli.



A Semero Ala Be Raichali



1. Abela newabo nochali echi ritemali yua pe namuti suliami, kowami, ali wekabe namuti.

2. A raichabo sineami ka vitichi a rojanika jepi nokowa kalirli ke ri aka.



3. A newabo campanas kuchi risoa olowami kitira li muki. Jepi bela ju jepe we riwiwa risoa olowami. A raicha moje comunidachi kiti mi akema sineami moje raichala, ala kili li ruyesipo.

4. A ruyesipo tamuje aboni nira chu rika nokisipa tamuje aboni natala nira kiti ke me risoa nilpa echi nawili kitira.

A Nokea Raichali Ralamuli Nira

5. Jareana ko ke tasi ala ju sikuelachi mapu ke niru echi internet ali abela newabo kuliwami natali churega bineripo echi kuruwi a li tewe mapu rega nikuripo errima echi sikuelachi, a bajureli echi maestro mapo mi binerima radiochi nira.

6. Abela anebo echi jawami mapu peketasi rikinima o erresa ke sine sumía echi nawili kokoli covid 19.



7. Abela ala ju mapu raichabo kala natali jena wichimoba echi kokoli nira.

8. Newabo raichali jena wichimoba echi natali mapo chure rega rewea chuku echi nawili kokoli churika olabo mapu kala nima jena tamo alewala nira.





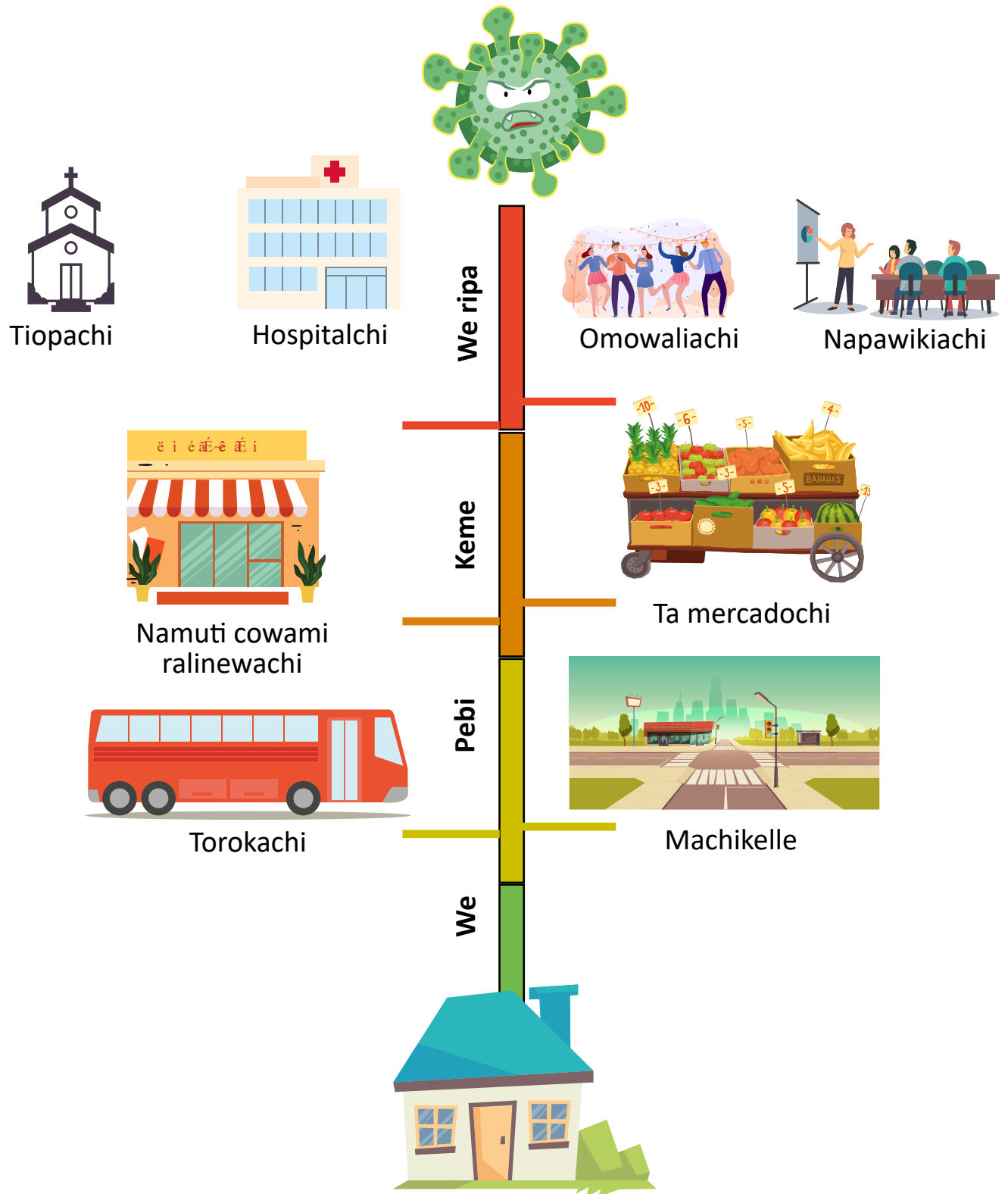
9. A la katewika ketasi raliboa mapu ke newale.

10. A ruyesi comunidad jepi a wichibi ma jepi aniliwa. Que tasi bobioniga mapu echi wenomi bela ju bileana mapo tami nachutima nawili.



11. Abe animea chu yeri koami nima mapo tami we iwerli olama mapu ayena cho newabo raichali mapo ko machinabo echi kia niruami mapo tamo usu o palochi ma koala kiami niruame.

¿Kumi Nali We Sapu Nachula Echi Nawili Kokoli??





Na Raichale A We Ala Nateami Ju Sums Wichimoba

Organización Mundial de la Salud

<https://www.who.int/es>

Organización Panamericana de la Salud

<https://www.paho.org/hq/index.php?lang=es>

México

<https://verificovid.mx/>

<https://coronavirus.gob.mx/>

Guatemala

<https://www.unicef.org/guatemala/coronavirus-covid-19-lo-que-los-padres-deben-saber>

El Salvador

<https://covid19.presidencia.gob.sv/>

Honduras

<https://covid19honduras.org/>

Nicaragua:

<https://ondalocal.com.ni/>

Panamá

<http://www.mingob.gob.pa/gobernacion-la-comarcaguna-yala/>

<https://www.midiario.com/>



Je Naiko Pe Echi Pediodista Bi Tibula Kokoli Covid 19 Bajuretami

<https://ijnet.org/en>

Red Internacional de Periodistas

<https://gijn.org/gijn-en-espanol/>

<https://derechos.culturalsurvival.org/>

<https://www.culturalsurvival.org/es/covid-19>

<https://www.articulo66.com/>

<https://rdsradio.hn/>

<http://www.vocesnuestras.org/programas/salvador>

<https://www.facebook.com/tvindigena>

<https://tvindigena.org/covid19/>

<http://www.minsa.gob.pa>

We ala niwalibami:

A ni echi: Cultural Survival

Chabochira li ralamuli nira : Maria Carolina Yolanda Mina Palma.

Línea Gráfica: Patricia Sucely Puluc Tecúm, Maya K'iche, Guatemala.

Diseño y Diagramación: Circe I. Benítez, Nicaragua.

Edición: Septiembre 2020

